



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
20 November 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 21(b) повестки дня

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам

Австрия, Алжир, Ангола, Ботсвана, Бразилия, Габон, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Замбия, Зимбабве, Ирландия, Кабо-Верде, Канада, Коморские Острова, Кот-д'Ивуар, Куба, Лесото, Люксембург, Маврикий, Малави, Марокко, Мозамбик, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Португалия, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сейшельские Острова, Тимор-Лешти, Чили, Швеция, Южная Африка: проект резолюции

Помощь Мозамбику

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 386 (1976) Совета Безопасности от 17 марта 1976 года,

ссылаясь также на свои соответствующие резолюции, в частности резолюции 45/227 от 21 декабря 1990 года, 47/42 от 9 декабря 1992 года, 49/21 D от 20 декабря 1994 года, 51/30 D от 5 декабря 1996 года, 53/1 G от 16 ноября 1998 года и 55/167 от 14 декабря 2000 года, в которых она настоятельно призвала международное сообщество действенно и щедро откликнуться на призывы об оказании помощи Мозамбику,

напоминая далее о десяти годах мира, стабильности, экономического роста и развития в Мозамбике и проведении 4 октября 2002 года специального совещания высокого уровня Экономического и Социального Совета, посвященного празднованию десятой годовщины подписания Общего соглашения об установлении мира, которое позволило положить конец гражданской войне в этой стране¹,

¹ S/24635 и Согг.1, приложения.

вновь подтверждая принципы оказания гуманитарной помощи, изложенные в приложении к ее резолюции 46/182 от 19 декабря 1991 года,

ссылаясь на свои резолюции 48/7 от 19 октября 1993 года, 49/215 от 23 декабря 1994 года, 50/82 от 14 декабря 1995 года, 51/149 от 13 декабря 1996 года и 52/173 от 18 декабря 1997 года о помощи в разминировании и подчеркивая необходимость содействовать созданию национального потенциала в области разминирования, с тем чтобы правительство Мозамбика могло более эффективно преодолевать отрицательные последствия, связанные с этим оружием, в рамках усилий по национальной реконструкции,

ссылаясь также на свою резолюцию 54/96 L от 10 марта 2000 года о помощи Мозамбику в связи с разрушительными последствиями наводнений,

будучи глубоко озабочена беспрецедентными наводнениями в Мозамбике в 2000 и 2001 годах, которые привели к трагической гибели людей, широко-масштабному разрушению собственности и инфраструктуры, а также перемещению и рассеиванию мин,

будучи также глубоко озабочена суровой засухой, поразившей Мозамбик и другие страны юга Африки, что привело к голоду и нищете,

будучи также глубоко озабочена последствиями стихийных бедствий для экономической, социальной и гуманитарной ситуации в Мозамбике и все более тяжелыми последствиями пандемии вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИДа),

признавая, что стихийные бедствия представляют собой одну из крупных проблем для развития Мозамбика,

сознавая, что для предотвращения стихийных бедствий и преодоления их последствий требуются, наряду с международной помощью, стратегии местного, национального и регионального уровня,

принимая во внимание Брюссельское заявление² и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов³, принятые на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся в Брюсселе 14–20 мая 2001 года, и взаимные обязательства, взятые в этой связи,

с признательностью отмечая, что государства, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации мобилизуют и выделяют ресурсы, чтобы содействовать национальным усилиям,

с удовлетворением отмечая, что программа посткризисного восстановления, представленная правительством Мозамбика, пользуются поддержкой международного сообщества,

отмечая конференции доноров, проводившиеся в Риме 3 и 4 мая 2000 года и в Мапуту 12 и 13 июля 2001 года в целях мобилизации финансовых ресурсов для восстановления социально-экономических инфраструктур и оказания помощи населению, пострадавшему от наводнений,

² A/CONF.191/12.

³ A/CONF.191/11.

рассмотрев доклад Генерального секретаря о помощи Мозамбику⁴,

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря о помощи Мозамбику⁴;*

2. *приветствует* позитивную роль правительства Мозамбика в операциях по оказанию помощи, в частности тесную координацию усилий Организации Объединенных Наций и правительства;

3. *приветствует также* помощь, оказанную Мозамбику различными государствами, соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными и неправительственными организациями, а также частными лицами и группами в поддержку национальных усилий в области развития и программы посткризисного восстановления;

4. *с удовлетворением отмечает также* десять лет мира, стабильности, экономического роста и развития в Мозамбике, а также прогресс, достигнутый в деле консолидации прочного мира и спокойствия, укрепления демократии и содействия национальному примирению в стране;

5. *отмечает* важное значение международной помощи для программ восстановления и развития в Мозамбике, приветствует взносы, объявленные для этих программ партнерами по развитию, выражает признательность партнерам по развитию, которые уже выплатили объявленные взносы, и настоятельно призывает других ускорить этот процесс;

6. *настоятельно призывает* международное сообщество оказать помощь пострадавшим от засухи, а также в создании национальных, субрегиональных, региональных и международных механизмов предупреждения стихийных бедствий, подготовки к ним и смягчения их последствий, включая системы раннего предупреждения;

7. *настоятельно призывает также* международное сообщество продолжать оказывать правительству поддержку в его усилиях по борьбе с пандемией ВИЧ/СПИДа.

8. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры к тому, чтобы в целях поддержки усилий правительства Мозамбика продолжить мобилизацию и координацию:

а) гуманитарной помощи со стороны специализированных учреждений и организаций и органов системы Организации Объединенных Наций;

б) международной помощи в интересах национального восстановления и развития Мозамбика;

9. *просит также* Генерального секретаря представить ей для рассмотрения на ее пятьдесят девятой сессии по пункту, касающемуся укрепления координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь, через Экономический и Социальный Совет на этапе рассмотрения гуманитарных вопросов на его основной сессии в 2004 году доклад об осуществлении настоящей резолюции.

⁴ A/57/97-E/2002/76.